

Martell's
Brandies

are known and asked for
all over the World

Sole Agents,

H. Price & Co.,
12 Queen's Rd., Central.

The China Mail.

ESTABLISHED 1843.

D. C. L.

Old Tom Gin

The most reliable Gin
on this market.

Sole Agents,

H. Price & Co.,
12 Queen's Rd., Central.

No. 12,937.

號四十九年四第百九千一英

HONGKONG, WEDNESDAY, SEPTEMBER 14, 1904.

日五初月八年辰甲

PRICE, \$3.00 Per Month.

WHISKY.

V. O. B.

BLENDED

Charles Mackinlay & Co.,

LEITH.

\$12.00 per Case.

MACEWEN FRICKEL & CO.,

3, DUNDRELL STREET,
Hongkong, July 26, 1904.

Intimations.

FOUND.

A YOUNG POINTER DOG with Chain
attached, no Number on Collar, Liver
and White Colour, apparently not pure bred,
Owner can have same on application and
payment of Expenses.

HERBERT W. LOOMER.

Hongkong, September 12, 1904.

NOTICE.

THE Public are hereby warned that
AUGUSTINE MASON is not coming
to Hongkong, as he has been
MARRIED.

Hongkong, September 8, 1904.

BOARD AND RESIDENCE.

WITH Private Family. Two BED
ROOMS. Elegantly Furnished.
Large Pleasant Dining Room.
Terms, \$20 per Month.

Apply to G. E.
Care of "China Mail" Office,
Hongkong, September 10, 1904.

HONGKONG HIGH LEVEL TRAM-
WAYS CO., LD.

IT having been represented to the
Management that the MORNING
SERVICE OF CARS is insufficient to
provide for the increased number of Sor-
vants going to and returning from Market,
the Company will shortly run Two Extra
Cars between 6.30 a.m. and 7.30 a.m., and
Servants Tickets will be available for any
part of these Cars except the Saloon.
Householders at the Park are invited to
state what they consider the most con-
venient times to run the proposed extra
Cars and to make suggestions in connection
with same that they may think fit.

JOHN D. HUMPHREYS & SON,
General Managers.

Hongkong, September 8, 1904.

WANTED.

A YOUNG LADY or YOUNG MAN
for the CUBA CONSULATE'S
OFFICE. Must speak Spanish and Eng-
lish, and have knowledge of Type-writing.
Apply to "Dr. Z."
Room No. 59, Hongkong Hotel,
Hongkong, September 8, 1904.

WANTED.

A DOCTOR for the S. S. CLAYTON,
running between Hongkong and
Mexico.
Apply to J. S. VAN BUREN,
Superintendent.
Hongkong, September 6, 1904.

WANG HING & CO.,

DEALER IN

JEWELLERY AND LACQUERED

WARE.

No. 71, QUEEN'S ROAD CENTRAL,

HONGKONG.

Hongkong, August 29, 1904.

1582

THE POPULAR

SCOTCH

IS

BLACK & WHITE

JAMES BUCHANAN & CO.

SCOTCH WHISKY DISTILLERS

By Appointment to

H. M. THE KING

and

THE PRINCE OF WALES

Supplied at all the leading Clubs and

Hotels, and to be obtained from LANE,

CRAWFORD & Co., Queen's Road,

Central.

1583

1584

1585

1586

1587

1588

1589

1590

1591

1592

1593

Business Notices.

ASBESTOS

ENGINE PACKINGS—A large variety of Asbestos and other Pack-
ings suitable for all purposes.
Asbestos Metallic Cloth and Wire Insertion Sheetings.
Non-Conducting Composition for Covering Boilers, etc., of Best
Italian Asbestos.

Marine Packings, Paragon Packings, Imperial Metallic
Block Packings, Tuck's Genuine Packings, Lion Patent
Packings, Garock Packings, for highest pressures.

Lubricated Hemp Packings for Feed Pumps. Special Packings for
Pump Rings and Hydraulic Machinery.

FOR LIST ON APPLICATION.

W. S. BAILEY & CO.,
Engineers,
20, CONNAUGHT ROAD.

HONGKONG, CANTON, MACAO
AND WEST RIVER STEAMERS.

JOINT SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND
MACAO STEAMBOAT CO., LTD., AND THE CHINA
NAVIGATION COMPANY, LTD.

Hongkong-Canton Line.

S.S. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.
S.S. POWAN, 2,338 tons, Captain G. F. Morrison, R.N.R.
S.S. FATSHAN, 2,260 tons, Captain W. A. Valentine.
S.S. HANKOW, 3,073 tons, Captain B. Brandel.
S.S. KINSHAN, 2,860 tons, Captain J. J. Lewis.
Departures from Hongkong to Canton daily at 8 a.m. (Sunday Excepted), 8.30 p.m.
and 10 p.m. (Saturday Excepted).
Departures from Canton to Hongkong daily at 8 a.m., 2.30 p.m. and 5.30 p.m.
(Sunday Excepted).

These Steamers, carrying His Majesty's Mails, are the largest and fastest on the
River. Special attention is drawn to their Superior Saloon and Cabin accommodation.

SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD.

Hongkong-Macao Line.

S.S. HEUNGSHAN, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.
Departures from Hongkong to Macao on Wed. days at about 2 p.m. During the Summer
Months the time of leaving fluctuates to suit the tides at Macao. For further
particulars, see special time table.
Departures on Sundays at Noon.
Departures from Macao to Hongkong daily at 7.30 a.m.

Canton-Macao Line.

S.S. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.
This steamer leaves Canton for Macao every Tuesday, Thursday and Saturday at
about 7.30 a.m.; and leaves Macao for Canton every Monday, Wednesday and Friday
at about 7.30 a.m.

JOINT SERVICE OF THE H.K. C. AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., THE CHINA NAVI-
GATION COMPANY, LTD., AND THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LTD.

Canton-Wuchow Line.

S.S. SAINAM, 588 tons, Captain J. Wilcox.
S.S. NANNING, 569 tons, Captain C. Buchart.
One of the above Steamers leaves Canton for Wuchow every Monday, Wednesday
and Friday at about 8 a.m., and the other leaves Wuchow for Canton on the same days
at about 8 a.m. Round trips take about five days. These vessels have Superior
Cabin Accommodation and are lighted throughout by electricity.
Further particulars may be obtained at the Office of the—

HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LD.
18 Bank Buildings, Queen's Road Central, opp. site the Hongkong Hotel.
Or of BUTTERFIELD AND SWIRE,
Agents, CHINA NAVIGATION CO., LTD.

15

DR NEWELL WILSON.

DR WILLIAM DANIEL.

DENTISTS.

LATEST AMERICAN METHODS.

REASONABLE FEES.

NO CHARGE FOR EXAMINATIONS.

Office hours 9 A.M. to 1 P.M. and 2 to 5 P.M.

31' QUEEN'S ROAD CENTRAL

(First Floor, WATKINS BUILDING).

Hongkong, February 18, 1904.

2206

DR HARRY FONG.

AMERICAN TRAINED DENTIST.

ELECTRICAL and Latest Improved

Appliances.

41, QUEEN'S ROAD CENTRAL,

Entrance on Lee Yuen Street.

Hongkong, July 28, 1904.

1379

THE AMERICAN SYSTEM

OF

DENTISTRY.

DR. M. H. CHAUN.

37, DES VUEX ROAD CENTRAL, HONGKONG.

From the University of Pennsylvania,

U.S.A.

Hongkong, July 28, 1904.

1386

1387

1388

1389

1390

1391

1392

1393

1394

1395

1396

1397

1398

1399

1400

1401

1402

榮 CHEE WING & CO., 致

28 & 29, LEE YUEN STREET (WEST)

HONGKONG.

DEALERS IN

All Sorts of COPPER, BRASS, STEEL

IRON WARE, &c.

STEEL GIRDERS AND TEES,

ORERUGATED IRON, PIG IRON, &c.,

Suitable for

SHIPS, ENGINEERS AND HOUSE BUILDERS.

Hongkong, May 20, 1900.

1227

'SINGER'

IS the Synonym for what is Best in

SEWING MACHINES.

SILENT—STRONG.

SHOWROOMS:

1, WYNDHAM STREET,

HONGKONG.

Hongkong, August 20, 1904.

1202

1203

1204

1205

1206

1207

1208

1209

1210

1211

1212

1213

1214

1215

1216

1217

1218

1219

1220

1221

1222

1223

1224

1225

1226

1227

Business Notices.

BELL'S ASBESTOS EASTERN AGENCY, LIMITED

(SOLE AGENTS FOR BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON).

BELL'S ASBESTOS

THE MOST RELIABLE PACKING FOR MARINE ENGINES.

BEWARE OF IMITATIONS. SOLE MANUFACTURERS:

BELL'S ASBESTOS CO., LD., LONDON.

A LARGE STOCK OF PACKINGS, JOINTINGS, &c., ALWAYS IN HAND.

OFFICE:—6, DES VUEX ROAD.

LANE CRAWFORD & CO.

FURNISHING DEPARTMENT.

IVORINE and CREAM LACE CURTAINS,
4, 4½ & 5 Yards Long, from \$5.00 Per Pair.

NEW DESIGNS IN LACE-EDGED MUSLINS,
ART and FIGURED MUSLINS.

FRENCH and ENGLISH ORETONNES,
NEWEST DESIGNS AND COLOURINGS.

THIN SUMMER BLANKETS from \$3.50 each.

WHITE and COLOURED BED QUILTS
from \$4.75 each.

NEW STOCKS OF THE ABOVE JUST RECEIVED. INSPECTION INVITED.

LANE, CRAWFORD & Co.

MARINE MOTORS AND MOTOR

LAUNCHES.

THE Undersigned is Agent in China for LISTER & SONS of London and other

BRITISH MANUFACTURERS, and will be pleased to supply Catalogues and

Price Lists on application.

A SAMPLE BOAT now Open to Inspection in Hongkong Harbour.

G. C. MOXON,

5, VICTORIA BUILDINGS, QUEEN'S ROAD.

1454

D. NOMA, TATTOOER,

60, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

THE Public are informed that my Parlours are open from 9 A.M. all day. My 32 years'
experience in tattooing is a guarantee of good work and prompt execution. My
Colours are absolutely fast and perfectly harmless, and produce a charming effect not
attainable by any other, as their composition is only known to me. H. R. H. The Duke
of York, and H. I. H. The Emperor of Russia, both honoured me with their patronage;
besides many others of High Rank. Prices Moderate and satisfaction guaranteed as
attested by 3700 Recommendations which I have received from all Sources.

Hongkong, August 2, 1904.

1419

THOMAS' HOTEL.

A FIRST CLASS HOTEL, most centrally situated; Well Furnished and Airy

Bedrooms. Monthly Boarders accommodated on very Moderate Terms.

For Particulars, apply to THE MANAGER.

Hongkong, August 1, 1904.

1413

CARLTON HOUSE.

10, ICE HOUSE LANE.

FIRST-CLASS PRIVATE HOTEL.

COOL ROOMS. ELEGANTLY FURNISHED.

COMFORTS OF RESIDENTS AND COUSINE A SPECIALITY.

For Terms, apply to

B. F. HOWARD, Lessee and Manager.

Hongkong, July 2, 1904.

1226

PELHAM HOUSE.

PRIVATE HOTEL, CENTRALLY SITUATED.

SPECIAL TERMS FOR MONTHLY BOARDERS.

RATES MODERATE.

Hongkong, September 6, 1904.

1636

UP-TO-DATE

Sailor Hats and Ribbons of all Descriptions to

Suit Every One.

A NEW CONSIGNMENT OF EACH OF THE ABOVE HAS JUST BEEN

RECEIVED. WHILE THEY LAST WILL BE CLEARED OUT AT 50

PER CENT LESS THAN CAN BE HAD ELSEWHERE.

LONDON HOUSE.

11, BEACONSFIELD AROADE,

OPPOSITE HONGKONG AND SHANGHAI BANK.

Hongkong, September 14, 1904.

1439

相映 TAI WOO. 和泰

PHOTOGRAPHER and PORTRAIT

PAINTER, FRAME MAKER.

LANDSCAPES, PICTURES & VIEWS FOR SALE.

No. 38, 2nd Floor, QUEEN'S ROAD

CENTRAL, HONGKONG.

Hongkong, September 4, 1904.

1626

NAM SING,

U. S. ARMY TAILOR,

47, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

BRAND NEW STOCK IN HAND.

Hongkong, September 8, 1904.

1630

1631

Business Notices.

GREEN ISLAND CEMENT CO., LTD.

Portland Cement

In casks of 375 lbs net, \$5.00 per cask, ex Factory

In bags of 250 lbs net, \$3.20 per bag, ex Factory

FACTORIES—HONGKONG AND MACAO.

Glazed Stoneware, Drain Pipes and Fittings, Glazed

Paving Bricks and Tiles, Fire Bricks and Fire Clay.

THE SEA AS THE MOTHER OF ALL THINGS.

The old philosophers who held that all things originated in the sea were not far out of the way, if we are to believe some of the latest biological theories or speculations. That organic evolution began with marine creatures, Haeckel told us long ago. That sea-water is a particularly sympathetic medium for vital processes, has more lately been shown by Loeb in his experiments on the fertilization of the ova of certain marine creatures. Now finally comes M. René Quinton, of the Laboratory of Pathologic Physiology of the Collège de France, who has just published a book, entitled "Sea-Water as an Organic Medium" (Paris, 1904). In it he asserts that as the cell itself has participated in living organisms, being practically the same in the human body as in the earliest marine predecessors, so the conditions of its life closely reproduce those of primordial times. The cell in our own bodies is bathed in a fluid that closely resembles sea-water in chemical composition and that approximates in temperature to that of the ocean when life first appeared in it. We quote from a review in the *Revue Scientifique* (June 4) as follows:—

"The primordial origin of all living beings must be regarded as marine, whether we consider marine creatures, aerial creatures, or aerial creatures that have become marine, because the first living being was a cell, and the medium in which a cell exists must be marine. In fact, embryologically the first stages of development, starting from the initial egg, imply a primitive marine medium, because the study of the respiratory apparatus shows that these correspond to an aquatic life or are derived embryologically from aquatic forms. Finally the primitive medium must have been marine because fresh waters belong geologically to an epoch later than the appearance of life, and especially because all the typical representatives of each animal group, even those that inhabit fresh-water species, are found in sea-water, and there only."

On the other hand, this original marine medium is found in a vital medium in the whole animal series, in the marine invertebrates, but also in the fresh-water or aerial invertebrates and also in the vertebrates. In fact, taking sea-water as the standard medium of the cell, if we allowed it to replace the blood with this sea-water, the white blood globules will live in the new medium."

Again, we find in the organism all the elements met with in sea-water, including certain ones in infinitesimal proportions, such as bromine, carbon, silicon, iron, nitrogen, arsenic, copper, and so on. Now the composition of natural foods does not explain this composition, and in particular, the desire of herbivorous animals for salt corresponds to a fundamental tendency to preserve the original richness in sodium of the medium, in spite of the small amount of this substance contained in their aliments. According to the author, the cell-medium not only tends to maintain the same composition as sea-water, but also the temperature that this medium had at the time of the appearance of the first living organism. This, M. Quinton says, was 44° C. (111° F.), which is at present rather the limiting temperature of life than its average. But his point is that the high temperature of the primitive sea has been preserved in the blood of animals, notwithstanding the gradual cooling of the globe, so that many of the most recent organisms are not only in the same thermal condition as the earliest, even the so-called "cold-blooded" animals have kept the power of maintaining their temperature above that of the surrounding medium. This point, however, seems open to controversy. M. Piéron, the reviewer, says of it:—

"I confess that the absolute fixity of the power of raising temperature seems to me quite contrary to the known facts regarding adaptation to the environment, and, on the other hand, corresponds badly with the reaction of mammals, who succeed in maintaining a constant temperature that is not 44°, whatever may be that of the surrounding medium, and with the fact that the exterior temperature of 44° does not appear to be the best for man, while an interior temperature of this amount usually causes death in fewer cases. The author promises us a work on this question later."

Of the book, as a whole, the reviewer says: "The author has built up a selective theoretical edifice, but, considering to what important conclusions his hypotheses lead, it is evident that while it would be culpable to neglect or fail to take account of them, it would be imprudent to consider them as sufficiently demonstrated."

Translations from *The Literary Digest*.

KING EDWARD HOTEL.

A HIGH-CLASS PRIVATE HOTEL.

Ladies' Afternoon Tea Rooms.
Private Bar and Billiard Rooms.
Hot and Cold Water throughout.

Electrically Lighted.
Electric Fans (if required).
Electric Passenger Elevator to each Floor.
Table D'Hôte at Separate Tables.
For terms, &c., apply to the

MANAGER.
Hongkong June 10, 1902. 122

RIGAUD'S KANANGA WATER.

OF JAPAN.

(REGISTERED)

The most delicious refreshing water.

It renders the skin firm, relieves most of the ailments of the system, and is a delicate beverage.

RIGAUD'S CHOICEST NEW EXTRACTS.

RECOMMENDED.

KANANGA, LOUIS XV, ASCANIO, LUCRECIA, LILAS DE PERSE, BOUQUET AL'ÉLÉE, BOUQUET ROYAL, ROSINA, GRACIOSA, IRIS BLANC, IRIS AMBRE, YLANG-YLANG, PEAU D'ESPAGNE, WHITE VIOLETS, WHITE HELIOTROPE, LILY OF THE VALLEY.

RIGAUD & C. PARFUMERS - PARIS.

For Sale by A. S. Watson & Co., Chemists.

Hongkong, July 20, 1904. 1603

To Let.

TO LET.

A EUROPEAN HOUSE, No. 138, Praya East. Four Rooms and Kitchen, Servants' Quarters, Bathrooms, Hot and Cold Water. Good Sea View.
Apply to
JARDINE, MATHESON & CO.,
Hongkong, August 8, 1904. 1610

TO LET.

A LARGE OFFICE on Ground Floor of No. 2, WYNDHAM STREET. Possession 1st August, 1904.
Apply to
THE SECRETARY,
The Bowling Club, Ltd.,
Hongkong, July 13, 1904. 1608

TO LET.

SAVOY CHAMBERS, Kowloon, a Four-Room Flat To Let.
Apply to
ANGLO-AMERICAN STORES,
Hongkong or Kowloon.
Hongkong, June 25, 1904. 697

TO LET.

DOWN NO. 6, NEW PRAYA, Kowloon.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LTD.,
Hongkong, July 28, 1904. 1608

TO LET.

TWO ROOMS on the First Floor of ALEXANDRA BUILDINGS.
Apply to
SECRETARY,
A. S. Watson & Co., Limited,
Hongkong, June 10, 1904. 1604

TO LET.

FURNISHED HOUSE, in Kowloon. FOUR ROOMS, Cool and Airy. Six Months' Tenancy required. Particulars can be obtained from
R. A. A. OFFICE,
Hongkong, August 29, 1904. 1687

TO LET.

FURNISHED—Immediate Possession. Low Rental. No. 3, BRILLIANT TERRACE.
Apply to
C. M. L.,
Hongkong, September 8, 1904. 1655

TO LET.

SUITE of 2 ROOMS, on the Ground-floor of the Annex, suitable for Offices.
For Particulars, apply to the Under-agent.
C. H. GRACE,
Hongkong, June 2, 1904. 1699

TO LET.

OFFICES in Nos. 10 and 12, DES VEXES ROAD CENTRAL.
No. 17, WONG NUI CHONG ROAD, facing Race Course.
No. 1, CLIFTON GARDENS.
No. 1, KIPSON TERRACE, in FLATS.
FLATS in MORRISON TERRACE, facing the Polo Ground.
OFFICES, in Course of Erection, CONNAUGHT ROAD (near Blake Pier).
GODOWN'S PRAYA EAST.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LTD.,
Hongkong, August 18, 1904. 1600

TO LET.

NO. 1, STEWART TERRACE, The Peak.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LTD.,
Hongkong, March 26, 1904. 1602

TO LET.

NO. 5, SALISBURY AVENUE, Kowloon. Possession from 1st October. Moderate Rental.
No. 6, GRANVILLE AVENUE. Immediate Possession—Moderate Rental.
THREE FIRST-CLASS SHOPS, European Style, in Kowloon. Possession on or about 31st August, 1905.
Apply to
HUMPHREYS' ESTATE & FINANCE CO., LTD.,
Hongkong, September 6, 1904. 848

TO LET.

Nicely FURNISHED BEDROOM, Bathroom attached. Two Minutes from Clock Tower.
Apply to
'M.,
Care of 'CHINA MAIL' Office,
Hongkong, September 2, 1904. 1652

TO LET.

NO. 52, HOLLYWOOD ROAD.
WILD DELL BUILDINGS, No. 147, WAN CHAI ROAD. Comfortable and Airy Flats of 2 or 3 Rooms, from \$25 inclusive of Taxes.
And others to suit various requirements.
S. A. SETH,
LAND & ESTATE BROKER,
DAIRY FARM CO.,
Hongkong, July 14, 1904. 1607

TO LET.

FINE LARGE STORE, in QUEEN'S ROAD CENTRAL. Most Central Position.
Apply to
'Z.,
Care of 'CHINA MAIL' Office,
Hongkong, September 5, 1904. 1637

TO LET.

NO. 4, ORMSBY VILLAS, Kowloon.
Apply to
S. A. SETH,
41, Queen's Road Central,
Hongkong, July 20, 1904. 1603

To Let.

TO LET.

NO. 4, KNOTSFORD TERRACE, Kowloon.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LTD.,
Hongkong, September 10, 1904. 1604

TO LET.

STONEHAVEN, 35, Robinson Road. Containing 5 VENTILATED ROOMS, with Kitchen, Servants' Quarters and a Spacious Tennis Court. Possession 1st September.
Apply to
S. A. SETH & CO., LTD.,
Hongkong, August 8, 1904. 1601

TO LET.

MEE CHEUNG, HIGH-CLASS PHOTOGRAPHER. Developing and Printing for Amateur. ENLARGEMENTS A SPECIAL FEATURE.
BRANOH
HONGKONG HOTEL CORRIDOR.
1587

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

TO LET.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

Intimations.

JUST ESTABLISHED:

WING SUN & CO.,
No. 54, QUEEN'S ROAD CENTRAL
(Premises formerly occupied by Messrs C. J. GAFF & Co.)

High-class Tailors & Outfitters, Shirt and Breeches Makers.

FIT, Quality, Workmanship Guaranteed. PRICES VERY MODERATE.

NOW SHOWING—New Lot of STRAW HATS, FELT HATS, PANAMAS, UNDERWEAR, WALKING STICKS, BOOTS and SHOES, &c., &c.

INSPECTION INVITED
Telephone No. 467.
Hongkong, August 4, 1904. 1459

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.
MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.
Hongkong, January 20, 1904. 135

His Britannic Majesty's Ships on the China Station.

Name.	Class	Tons.	Guns.	I. H. P.	Captain.	Last reported at
Alacrity	despatch-vessel	1700	12	3000	Comdr Richard M. Harbord	Weihaiwei
Albion	battleship, 1st class	12,950	42	13,500	Captain Sydney R. Fremantle	Weihaiwei
Algerine	sloop	1060	6	1400	Comdr R. Nugent	Behring Sea
Amphibrite	cruiser, 1st class	11,000	16	18,000	Capt. Charles Windham, G.V.O.	Weihaiwei
Andromeda	gunboat, 1st class	11,000	16	18,500	Capt. R. N. Ummanney	Weihaiwei
Brabant	cruiser, 1st class	710	6	1900	Lieut.-Comd. O. M. Makins	Weihaiwei
Britomart	gunboat, 1st class	710	6	1900	Lieut.-Comdr, T. D. Pratt	Yangtze
Centurion	battleship, 1st class	10,700	14	13,000	Captain Fagan	Weihaiwei
Cressy	cruiser, 1st class	12,000	14	21,000	Captain Henry M. Tudor	Weihaiwei
Cerberus	water tank and tug	390	—	390	Comdr. Ernest Barton	Hongkong
Epigilote	sloop	1070	10	1400	Comdr. Ernest Barton	Hongkong
Fame	torpedo boat destroyer	630	6	3700	Comdr. P. W. Lowes, D.S.O.	Weihaiwei
Fearless	cruiser, 3rd class	1550	12	3200	Captain Hon. Walter G. Stopford	Shanghai
Flory	battleship, 1st class	12,950	16	13,500	Reserve	Weihaiwei
Handy	torpedo boat destroyer	275	6	4000	Reserve	Hongkong
Hart	torpedo boat destroyer	275	6	4000	Lieut.-Comdr. P. M. Riadore	Weihaiwei
Humber	storeship	1040	—	800	Captain W. B. Pauckner	Shanghai
Iphigonia	cruiser, 3rd class	3600	17	9000	Lieut.-Comdr. A. Gregory	Yangtze
Janus	torpedo boat destroyer	280	6	3900	Lt.-Comdr. C. E. Matalfia	Taku
Kinsla	rivet gunboat	—	13	31,552	Captain Francis G. Kirby	Weihaiwei
Leviathan	cruiser, 1st class	14,100	18	2	Lt.-Comdr F. B. Noble	West River
Moorthen	rivet gunboat	180	2	800	Captain T. G. Greet	Weihaiwei
Ocean	battleship, 1st class	12,950	16	13,500	Reserve	Hongkong
Oliver	torpedo boat destroyer	350	6	6300	Commander John Nicholas	Chemulpec
Phoenix	sloop	1015	6	1400	Comdr. C. E. Moure	Loiban
Rambler	Surveying-vessel	835	6	650	Com. D. St. A. Wake	Straits Division
Rinaldo	sloop	980	10	1400	Lt.-Com. R. E. Vaughan	West River
Robin	rivet gunboat	85	2	240	Comdr. H. H. T. Atay	Hongkong
Rosario	sloop	980	10	1400	Capt. C. H. H. Moore	Yangtze
Sandpiper	rivet gunboat	85	2	240	Lt.-Comdr. Davidson	Weihaiwei
Sirius	cruiser, 2nd class	3900	8	9000	Fleet Reserve	Hongkong
Stipite	rivet gunboat	85	2	240	Commodore Diakon	Yangtze
Taku	torpedo boat destroyer	250	6	6500	Lt.-Comdr. K. V. Dugmore	Weihaiwei
Tamar	receiving ship	4900	6	—	Capt. J. A. C. Wilkinson	Yangtze
Teal	rivet gunboat	180	2	800	Lieut.-Comdr. R. H. Keate	Weihaiwei
Thetis	cruiser, 2nd class	3400	8	9000	Capt. Leslie Stuart, O.M.G.	Shanghai
Twined	coast defence gunboat	303	3	300	Comdr. S. St. John Farquhar,	Hongkong
Vengeance	battleship, 1st class	12,950	16	13,500	Reserve	Weihaiwei
Vental	sloop	980	6	1400	Comdr. Ernest C. Hardy	Weihaiwei
Vrago	torpedo boat destroyer	350	6	6300	Lt. In Reserve	Upper Yangtze
Waterwitch	surveying ship	820	—	450	Lieut.-Comd. C. W. Wrightson	Upper Yangtze
Whiting	torpedo boat destroyer	360	6	5900	Comd. Comd. Wason	Upper Yangtze
Woodcock	rivet gunboat	150	2	500		
Woodcock	rivet gunboat	150	2	500		

10000 ADDRESS: "ACHEE," HONGKONG.

No. 17, QUEEN'S ROAD, HONGKONG.

ESTABLISHED 1859.

ACHEE & CO.

No. 17, QUEEN'S ROAD, HONGKONG.

Furniture Dealers.

DRAWING-ROOM, DINING-ROOM, and BEDROOM FURNITURE.

ELECTRO-PLATED, GLASS and CHINA WARES.

PASTEUR'S MICROBE-PROOF FILTERS, ROCHSTER LAMPS, WHITE TURKISH TOWELS and COUNTERPANES.

COOKING RANGES, KITCHEN UTENSILS, and HOUSEHOLD REQUISITES.

Wm. POWELL, LIMITED.

SMART DRESSMAKING.

LATEST FRENCH, ENGLISH, and AMERICAN FASHIONS.

OUT, FIT, and STYLE GUARANTEED.

Wm. POWELL, Ltd.

(The Centre of Fashion)

ALEXANDRA BUILDINGS.

TRADE MARK.

TELEPHONE No. 135.

THREE PLACED WHISKIES:

1st—KING EDWARD VII.

VERY OLD LIQUEUR - Gold Label\$22.00

2nd—KING EDWARD VII.

LIQUEUR - White Label\$16.50

A Good 3rd:

'CLUB' \$15.00

A Whisky that is perfect with 'TAN-SAN' Water.

SOLE AGENTS:

H. PRICE & CO.,

12, Queen's Road Central.

MEMOS. FOR TO-MORROW.

Auction.

10 a.m.—Auction of Sundry Naval Vessels (including Obsolete and Condemned Stores, &c.) at H.M. Naval Yard.

Miscellaneous.

Goods per *Glendy* not cleared on this date subject to rent.Goods per *Glendy* not cleared at 4 p.m. on this date subject to rent.Goods per *Glendy* not cleared after 4 p.m. on this date will be landed.

General Memoranda.

Friday, September 16:

Goods per *Glendy* not cleared at 4 p.m. on this date subject to rent.

Saturday, September 17:

2.30 p.m.—Auction of Japanese Curios &c., at Mr. Geo. Lawson's Sales Rooms.

4 p.m.—Aquatic Sports of V.R.C. in Club Enclosure, Austin Road, Kowloon.

Monday, September 19:

3 p.m.—Auction of Crown Lands at the Public Works Department's Offices.

Transfer Books of Douglas Steamship Co., Ltd., close from this day to 28th inst. inclusive.

Tuesday, September 20:

9.30 p.m.—Meeting of Hongkong Cricket Club in City Hall.

Goods per *Glendy* not cleared at 4 p.m. on this date subject to rent.

Wednesday, September 21:

Goods per *Glendy* not cleared after this date at Noon will be subject to rent and landing charges.

A. S. WATSON & CO., LIMITED.

WINE AND SPIRIT MERCHANTS.

ESTABLISHED 1841.

THE FINE MELLOW FLAVOUR OF OUR CELEBRATED BLEND VERY OLD LIQUEUR SCOTCH WHISKY IS ATTAINED ONLY BY GREAT AGE, being thoroughly matured and Superior Quality Uniformly Maintained.

Price \$16.50 Per Dozen.

A. S. WATSON & Co., Limited.

ALEXANDRA BUILDINGS.

BIRTHS.

On August 28, 1904, at Kuling, the wife of WILLIAM KELLY, of a Son.

At Shanghai, on September 7, the wife of R. J. SOLOMON, of a Daughter.

MARRIAGES.

On August 3, 1904, at St. Joseph's Cathedral, Shanghai, by the Rev. Father Kennedy, Edward, only son of the late Captain Samuel Lord, to MARIANA REIFFERT, of Austria.

On September 6, 1904, at St. John's Pro-Cathedral, Shanghai, by the Ven. Archdeacon Thomson, the Rev. Father Kennedy, Edward, only son of the late Captain Samuel Lord, to MARIANA REIFFERT, of Austria.

DEATH.

On September 7, at Hankow, after a long illness, Moses Rappaport.

The publication of this issue commenced at 5.30 p.m.

The China Mail.

HONGKONG, WEDNESDAY, SEPTEMBER 14, 1904.

EDITORIAL COMMENT.

Xenophon tells a story of UNFITNESS the youthful Cyrus being of THINGS, punished for a wrong decision. Finding a big boy with a small coat and a small boy with a big one, he made them exchange. His decision was reversed on the ground that the ownership of a thing does not depend on fitness but on legal right. This is exemplified in the decision of the House of Lords in the Free Church Case, handing over the entire property of the Kirk to the Highland remnant. We shall hear a great deal more about this before October. Both parties are warming up. Formerly the 'Highland remnant' was supported by the more wealthy lowland churches, or congregations. Now the gratitude of the 'old party' is being shown in a new fashion.

Adolph Beck, who was the victim of a double. A man named Thomas seems to have been engaged in fraud for the last ten years, and the unfortunate Beck was so like him in countenance as to have been identified by nine witnesses, and compelled to serve a long term of penal servitude. The King's pardon cancels the conviction, and is supposed to obliterate all stain, but it cannot give the man back his seven years of life. Compensation will be given, but compensation never compensates. We are all compelled to accept an apology as annulling an offence, but it never really does it. You cannot unpull a man's nose.

Now that the Russians TIME TO have been whipped up CLOSE north of Mukden, Japan should seize Port Arthur, and, if it could be managed, declare her innings closed. Russia is really beaten and would be far better employed re-organising her home government than in carrying on a hopeless struggle. When the coachman is pulled off the box, the team becomes disorderly, and the assassination of M. von Plehve has left a very difficult state of affairs in the Ministry of the Interior. Russia has no energy to spare for quarrels with the rest of the world on the contraband questions. Miscellaneous destruction of seaborne trade will not be allowed, and Russia will have only herself to thank if some other nation proceeds to show her that she not only has no right but even has not the power to continue freaks of the *Atlantic* and *Knight Commander* class.

An Enlightened Official for Ichang.

It is stated that Mr. Wang, for many years commander of Messrs Butterfield and Swire at Hankow, and Agent for that firm in Ichang, is to be Assistant Director of the Ichang Bureau of Foreign Affairs. Mr. Wang is a deputy sub-prefect by rank, and one of the returned American students, which speaks for itself as far as knowledge of English and foreign matters is concerned. The fact that there have been recently several anti-Catholic riots in that part of Hupah province, namely, Ichang and Shihnan prefectures, and a lamentable death of foreign missionaries in the Hukwang provinces, were probably the main reasons which prompted Viceroy Chang Chih-tung in selecting Mr. Wang for his present post.

GOULD SCARCELY WALK—Mr. G.

Gould, a resident of Kyneton, Victoria, Australia, says: 'Some time ago I was attacked with severe pains and stiffness in my legs, which affected me so that I could scarcely walk, when I was recommended to take a bottle of Chamberlain's Pain-Balm. I have used it once a day since, and have experienced wonderful relief. I am indeed grateful for the good it has done me and shall be happy to recommend Chamberlain's Pain-Balm to anyone suffering from a similar complaint. For sale by All Dealers; WATKINS & Co., Ltd., General Agents.'

LOCAL AND COAST NEWS.

The Japanese do not treat with much respect the new small Corea political clubs at Seoul.

It is reported the King offered a knighthood to General Booth of the Salvation Army.

There has been a large fire at Victoria, British Columbia, the loss being estimated at £40,000.

Miss Rasmussen, of the China Inland Mission, Shanai, died on July 29 from typhus fever.

The *Jiji* has a London telegram of the 31st ult., announcing the death of the Somaliland Mullah.

Telegraphic information was received at Shanghai on September 6 of the death at Hankow of Mr. R. Rordon, Upper Yangtze pilot. As a mark of respect the flag of the Mercantile Marine Officers' Association was at half mast during the afternoon.

Nothing New.

I must say that it causes me great pain and grief to call Celestial evidence at all, said Captain Barnes Lawrence at the Harbour Master's Court to-day. 'From the first time that I sat in this Court up till the present I have always found that Celestial evidence is very unreliable.'

Technical Instruction Classes.

The second session of these classes opens this evening at the Institution of Engineers, Des Voeux Road. The full prospectus can be obtained by applying to the Director, Mr. W. H. Williams, at the Institution. A description of the different courses will appear in our columns later.

Astronomy.

Some mirth was caused at the Harbour Master's Court to-day by a witness who gave evidence for the defendant, in the legal proceedings between the captains of the *Yingking* and *Wingchai*. The witness said that he was looking at the stars (star-gazing), suggested the prosecuting solicitor at the time that the trouble occurred. He did not think that the *Wingchai* altered her course, as the stars remained relatively in the same position.

Prisoners at Laichikok.

Some excitement was caused at the Laichikok onlooker encampment yesterday by the arrival of two coolies, who were convicted at the Magistracy, of assaulting a constable. The coolies were under the escort of several armed police and were sent over with the object of being placed in the stocks in accordance with their sentence. A good number of the emigration coolies gathered round them, and talked a good deal, but after a while the prisoners were more the subjects of curiosity than anything else.

Captain of German Mail Fined.

Before Mr. J. H. Komp, at the Magistracy this morning, Captain H. Bleeker of the Imperial German Mail steamer *Guinean*, was charged with bringing as cargo, 17 cases of rifles, and one case of revolvers, into the waters of the Colony without rendering a true manifest to the Harbour Master. It was proved the arms were landed at Kowloon from the mail steamer, and were there seen by boarding officer Jones who ascertained that no entry had been made of them. Captain Bleeker admitted having had the arms aboard and landing them at the Kowloon Wharf, as described. He said that he understood that the trouble had been caused by the purser having too much to do and neglecting to make the entry. The cases were branded 'Arms' in English. His Worship said that he was satisfied that no attempt had been made at concealment, but the charge was serious one, the maximum penalty under the section being \$200. He imposed a fine of \$25.

Interpreters Differ.

Interpreters, like lawyers, seem to differ very greatly in their rendering of certain passages. A difficulty in this respect was experienced at the Harbour Master's Court to-day. In answer to one interpreter the pilot of the *Wingchai* was understood to say that the vessel altered her course when the *Yingking* sounded her whistle. As this was in direct opposition to a previous statement of his, it seemed doubtful that he had understood the question. A second interpreter was called and on his putting the question the witness said that the steamer's course was not altered. This, of course, was unsatisfactory to the solicitor against whose client the witness was giving evidence, so a third interpreter was brought in to settle the matter. The result was the same as in the second instance, the explanation being that the first interpreter had put a supposititious case to the pilot, asking what he would do in certain circumstances, instead of what had actually been done. At this the matter had to stand, but neither side was very well satisfied.

LOCAL AND COAST NEWS.

Collision at Newchwang.

A telegram from Newchwang announces that a collision took place on September 6 between the steamer *Yatsu Maru* and the gunboat *Atago* at Newchwang. The *Yatsu Maru* sank at 2.30 p.m. in front of the Eastern Customs. The total loss is estimated at a hundred thousand yen.

The Typhoon at Fusan.

Great damage was done at Fusan by the typhoon of the 20th ult. Sixty small Japanese schooners were sunk at the anchorage, many houses were wrecked and some lives lost, damage to the extent of 100,000 yen was done to the Seoul-Fusan railway works, and a number of fishing-boats are missing.

Struck a Mine.

A Chinese junk is reported to have been destroyed by a mine a fortnight since, just outside of Dainy, the resulting explosion demolishing the junk and causing the death of about eighty Chinese, many of whom were drowned. One of the wounded survivors has arrived here. From the account brought in it is not quite certain whether the explosion resulted from the junk drifting against the mine or from a too minute examination of the thing after it was discovered.

Officials Confined.

The Shanghai mandarins have received dispatches from the North to the effect that the Tartar General, Teing Chi, and Ting Chieh, the Civil Governor of Mukden, are now kept in rigid confinement within their respective yamens, by the Russians, for fear, it is said, that they will let out to the world the disastrous condition of Russian resources in Fengtien. No outsider is allowed to communicate with these two high Manchus, nor are they allowed to send any word to their subordinates, even in the city.

Coolies for Africa.

A telegram from Cheloo, published in the *Shanghai Mercury*, and dated September 9, says that the scheme of coolie emigration from Shantung to the Transvaal has been temporarily blocked, owing to anonymous letters posted at Saigon having been received by the Governor of Shantung and the Taoist of Cheloo. The letters declare that the wages offered are one-sixth those paid Kaffirs, and that 75 per cent of the coolies die. The conditions are asserted to be those of slavery, and the scheme is denounced. [Mr. Brazier ought to be able to dispose of all such nonsense.]

A Tram in Trouble.

A passenger by one of the electric trams, yesterday afternoon, reports an undesirable experience. He states that when the car was in the vicinity of Causeway Bay the trolley pole, by some means, became jammed overhead. This immediately produced a series of explosions which greatly frightened the Chinese passengers, who at once left the car and ran away to a safe distance. The driver, after a vain effort to right matters, followed the passengers' example, so that the car was, for the moment, deserted and a brilliant pyrotechnic display was being given overhead. An Inspector, who chanced to be close by, then took possession of the car and climbed on to the roof to try and adjust the pole. He was however unable to pull it down and a messenger had to be despatched to cut the current off before the pole was finally released.

A Scrap of History.

In the county of Shonghong the Fokien correspondent of the *N.-C. Daily News* listened to an interesting story of royal interest. It is to the effect that when the present dynasty achieved the mastery of China the then reigning Ming King made his escape safe to this county in Tingchow Prefecture. Before the King started on his lonely and perilous journey he enquired of his wisest sage where he ought to go for safety, and the sage replied: 'To a place Futuli in Tingchow.' The dejected King accepted the advice tendered and among other things he brought with him a painting of the first of the Ming Kings. This treasure with a Ming bowl are still in the possession of a descendant of the persons who befriended the exiled King. These facts the writer cannot yet verify, but they are history in this part of China. The King lived in his humble habitation for three years and then, lest his whereabouts should be discovered, he passed over the Fokien Highlands into Kiangsi, where in Moisan his dust reposes undisturbed. The writer, anxious to get into touch with the owner of the King's picture, got into communication with him but indirectly. He jealously guards the treasure. At a later day it may be possible to see the curiosity. But to see the bowl would be of still greater interest.

HOW TO AVOID THE DANGERS

OF A COLD.—Everyone must realize the dangers attending a severe cold, and that it is always prudent to remain indoors until the danger is passed. Many, however, do not feel able to lose the time and will be interested in knowing that a severe cold may be broken up and all danger avoided by the prompt use of Chamberlain's Cough Remedy. It not only cures, but cures quickly and counteracts any tendency toward pneumonia. For sale by All Dealers; WATKINS & Co., Ltd., General Agents.

LOCAL AND COAST NEWS.

The Parsee New Year.

There was a large gathering of Parsees at the Parsee Club this morning, when the 'Jagan' ceremony of 'Naoroz' (New Year) was performed by the Parsee Dastoor (priest). After prayer and the 'Hamajoi' ceremony had been performed the company dispersed. King Yezdeed, the last of the Parsee Kings, came to the throne of Persia 1274 years ago to-day. Many of the Parsees closed their businesses from noon to day.

Band at Kowloon Hotel.

By kind permission of Lieut.-Col. Iremonger and Officers, the Band of the 93rd Burma Infantry will play the following programme at the Kowloon Hotel, during dinner, to-morrow evening (weather permitting):—

March.....'The Star of Bobbie Burns'.....Ord Hume

Overture.....'Medusa'.....Elliot

Selection.....'The Belle of New York'.....Kerker

Dance.....'The Circus Girl'.....Kierfort

Selection.....'Uragia Luvai'.....Sullivan

Volts.....'Great Uragia'.....Lowthian

Gala.....'The Cyclists'.....Kupler

GOD SAVE THE KING.

Steamers Race for Rikshas.

Excursionists from Hongkong to Macao on Sundays generally get a good deal of sport out of the race on the return journey. The opposition steamers are the *Yingking* and the *Wingchai*, both of which are speedy craft, the former, however, having the best of the latter by about a quarter of a knot per hour. In consequence of this the faster boat generally allows the *Wingchai* to get out of the river before she leaves her wharf at Macao and then relies on her superior speed to overtake her on the journey. The cause of the desire to get into Hongkong first was given by Captain Smith at the Harbour Master's Court to-day, it was a race for chairs and rickshas. The passengers of the steamer that got into port first generally got all the rickshas and chairs and left those by the other steamer to walk from the wharf to where more were available. Hence the race.

GENERAL NEWS.

On August 27 fire broke out in the city of Akita, of the prefecture of that name in Japan, when over sixty houses were destroyed.

Out of 17 mines laid by the Russians at the mouth of the Liao River, 15 have been picked up, but the remaining two can not be found. They are supposed to be buried in the mud. There is, however, no danger for shipping, as they do not explode unless they are set in action by means of an electric fuse.

New Viceroy for Nanking.

The *Shanghai Mercury* says that the new viceroy designate at Nanking, will take over the seal of his new post from Viceroy Wei Kwan-tao on September 13. Viceroy Wei has already despatched the Chinese cruiser *Kiungchang* for Foochow to welcome the new Viceroy designate.—*Sin Wan Pao*.

Japanese Consul for Changsha.

A Tokio telegram, dated September 8, says:—The Japanese Government has decided to open a Consulate at Changsha, a newly opened port in Hunan, and all the preparations to open the consulate are ready and the consulate will be treated as a branch of the consulate at Hankow.

Roosevelt's Fate.

The following interesting piece of news is from a Seattle paper:—Paris, Saturday, 12th—August. A Parisian newspaper publishes the following in all seriousness: 'We have it from a trustworthy source that the Mikado will ask President Roosevelt in event of his defeat at the coming election to become commander-in-chief of the Japanese armies in the field.'

Japan's Rice Crop.

According to a telegram from Tokio, dated September 7, the official estimates of the Japanese rice crop forecast an extraordinary harvest exceeding fifty million *kobu* (250,000,000 bushels), twenty per cent above the average, and breaking the record in the memory of the oldest inhabitant. There will be no necessity to import rice, thus making the balance of trade favourable. The yields of barley, tea, and cocoons are also excellent.

Difficulties of War Correspondents.

The difficulties of newspaper correspondents in getting out telegraphic messages from the front are evidently very great. A messenger sent by the correspondent of the Associated Press, bearing a dispatch regarding a recent battle, was waylaid by Chinese on August 6th, near Antung, and robbed of the dispatch and his money. Messengers, it is said, fear to travel on account of the danger of meeting with violence. No wonder news is scarce, when even that passed by the censor is stolen.

Russians and Japanese Kamschatka.

Nine Japanese schooners, having 172 men on board all told, were attacked by Russian soldiers at Kamschatka. The *Zensho-maru*, one of the number, with about 120 men, had arrived at Muro, while the masters of the *Hogo-maru* and the *Kiyohu-maru* and 21 men, could not be rescued and were left behind. The place where the vessels encountered the soldiers is in the vicinity of the Compa River in the Kamschatka Peninsula. A later report reaching Tokyo states that 149 out of 174 men on board the sailing vessels have arrived at Shikiboro. According to a report received by the Hakodate local government from the Nemuro authorities eight schooners left at Kamschatka are supposed to have been captured. It is not stated upon what errand the vessels were engaged, but presumably it was a fishing or sealing expedition.

More than 50,000 semi-fertile

plague forms have been applied for during the first year's existence of the society whose members are now preparing to make a journey to the island of Formosa. The society was founded by All Dealers; WATKINS & Co., Ltd., General Agents.

BY TELEGRAPH.

THE RUSSO-JAPANESE WAR.

[REUTERS' SERVICE.]

THE RUSSIAN BALTIC FLEET.

LONDON, September 12.

The Russian Baltic fleet has sailed from Kronstadt.

Its destination is announced to be the Far East.

RUSSIAN TRANSPORT AT SAN FRANCISCO.

The Russian transport *Lena*, from Vladivostok has arrived at San Francisco.It is believed that the object of the Russian transport *Lena*'s visit to San Francisco is to watch shipments to Japan.The American Pacific squadron has been instructed to enquire into the intentions of the *Lena*.

RUSSIA'S APPEAL TO THE GOD OF BATTLES.

The Holy Synod has ordered special prayers on Sundays and Festivals throughout the Russian Empire beseeching Heavenly aid for the army fighting against a cruel enemy full of guile.

RETIRING FROM MUKDEN.

Reuters' correspondent at Mukden wired on the 10th instant that a portion of the Russians had commenced to retire from Tieling.

The advance of the Japanese was slow and the military situation not unfavourable to the Russians.

[N.-C. DAILY NEWS SERVICE.]

Cause of the Retreat from Liaoyang.

Tokio, September 5.

It is believed that the enemy's retreat virtually began with the checking of the Japanese left at Hsichangpo. The difficulty experienced by the Japanese right was due to the enemy's rear defence. At the same time, the earlier retreat was due to the pressure of the extreme right.

The Czar Determined.

Tokio, September 5.

It is understood in better-informed circles that the Czar will use frantic efforts to turn the tables for the sake of his very existence.

Rejoicing on the Liaoyang Victory.

Tokio, September 5.

There is unmitigated joy and intense enthusiasm throughout the Empire.

The whole of Tokio has been ablaze with flags yesterday and today and adorned with 'banzai' lanterns, and there have been processions at night.

The leading journals, however, warn their readers against being over-enthusiastic. They must fight on until the original object of the war is realised, confident that any mediation is impossible.

Opinions of the Press.

Tokio, September 6.

On the battle of Liaoyang the leading London papers make the following comments:—

The *Times*:—The brilliant victory secured by the Japanese has created a profound impression throughout the world. The longer the Russians delay their retreat the more complete will be the Japanese success.The *Daily Telegraph*:—The possession of Liaoyang, which was considered one of the most important points in the present war, has been decided. 'Only remains to be seen what losses in men and guns the retreating Russians sustained, and whether they can evade General Kuropatkin's army.'The *Standard*:—General Kuropatkin will have shown himself to be an able commander if he can extricate his force, save his guns, and withdraw to Mukden, as his position at present is one of extreme danger.The *Morning Post*:—The Russian Army has been forced to leave an exceedingly strong position south of the Tului River and at the same time their rear is threatened by the army commanded by the brave and skilful General Kuropatkin. The Russians may make good their retreat, but their scattered formation will render effective resistance impossible. The battle of Liaoyang will rank with some of the greatest battles of the last century, and is a great military achievement.

Conscription Laws Modified.

Tokio, September 6.

A modification of the Japanese Conscription Law has been submitted to the Privy Council to-day, prolonging the term of the second reserve.

Port Arthur Fighting.

Osaka, September 8.

A native junk which left the vicinity of Lanchowan on the 4th instant reports as follows:—

Lately the Japanese at Pailichwang fired intermittently upon Chiao-chang-kow, and cannonading has been heard in the direction of Suizyung also. The Japanese are now engaged in preparatory works for the general attack and the Russians are firing upon the Japanese there, the latter answering the firing.

The Russians have been firing upon the Japanese position from Golden Hill, but their shells do not reach their destination. On August 25 and 26 the Russian shells reached Chiao-chang-kow and killed many Russian soldiers.

The Russian authorities are offering prizes to the Chinese who get shells which have not exploded, giving them two dollars per shell, from which it can be surmised that shells are getting scarce in Port Arthur, and it seems that the Russians use the unexploded shells.

Hospital Ship at Newchwang.

The *Habari Maru*, No. 4 hospital ship, arrived at Newchwang on August 1 fully equipped for receiving wounded. She lay berthed alongside the railway station wharf. The wounded are being brought down by train as fast as possible. The nurses on board are neatly attired in European dress, and appear to be capable of taking care of themselves, as well as of others.

Newchwang Trade Reviving.

A telegram from Newchwang, dated September 9, says that owing to the advance of the Japanese beyond Liaoyang produce from the interior is expected to arrive there shortly.

Shipping.

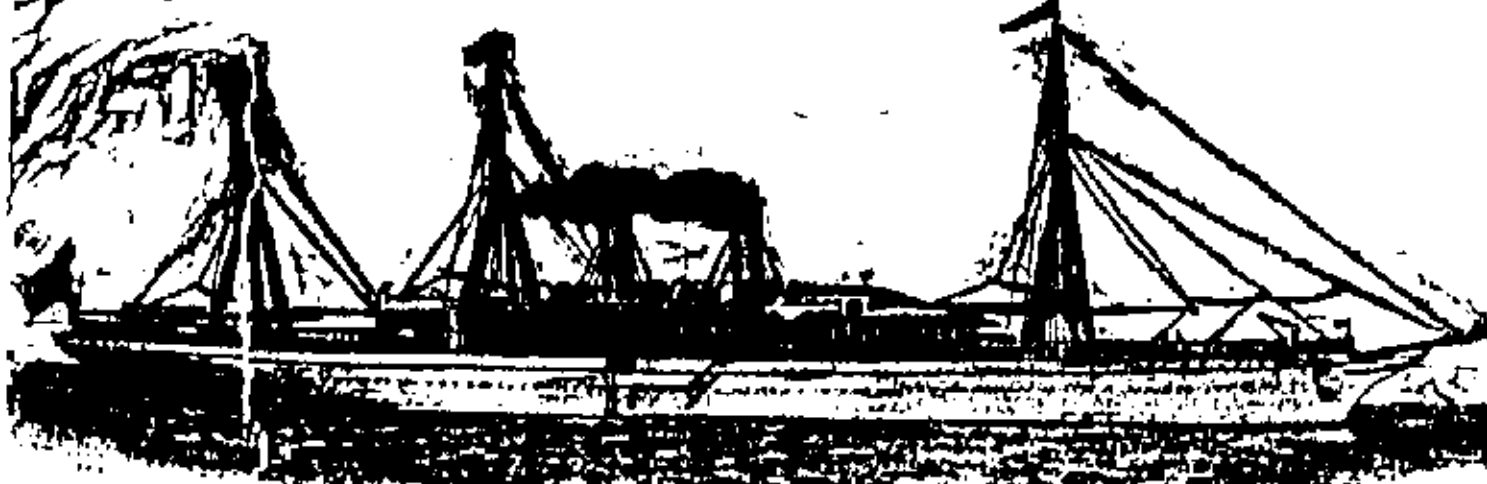
PENINSULAR & ORIENTAL STEAMSHIP
NAVIGATION COMPANY

WILL dispatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATE

FOR	STEAMERS	TO SAIL ON	REMARKS
KOBE	Tientsin	Daylight, 16th Sept.	Freight only.
YAMA, VIA SHAI, MOJI & KOBE (passing through the INLAND SEA)	O.D. GOLDSMITH, R.N.R.	About 16th September.	Freight only.
SHANGHAI	Manila	About 22nd September.	Freight and Passage.
LONDON, &c.	C. L. DANIEL	Sept. 24th	See Special Advertisement.
LONDON & ANTWERP, VIA S'FORE, PANG, C'BO AND PORT SAID	F. N. THILAND	About 30th September.	Freight and Passage.

P. & O. S. N. Co.'s Office,
Hongkong, September 14, 1904.

E. A. HEWETT, Superintendent.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE,
VIA CANADA AND THE UNITED STATES.
Calling at SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.
SAFETY—SPEED—PUNCTUALITY.Express Twin Screw Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse power—Speed 19 knots.
Sailing 8 to 7 Days across the Pacific.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.	(Subject to Alteration.)
R.M.S. EMPRESS OF JAPAN	6,000 Tons. WEDNESDAY, Sept. 21, 1904.
R.M.S. ATHENIAN	6,000 Tons. WEDNESDAY, Oct. 13.
R.M.S. EMPRESS OF CHINA	6,000 Tons. WEDNESDAY, Oct. 13.
R.M.S. TARTAR	4,425 Tons. WEDNESDAY, Nov. 2.
R.M.S. EMPRESS OF INDIA	6,000 Tons. WEDNESDAY, Nov. 16.

Hongkong to London, 1st Class, via St. Lawrence £60. via New York £82.
Intermediate on Steamers, £40. £42.

The magnificent 'EMPEROR' STEAMSHIP, passing through the famous INLAND SEA OF JAPAN, usually makes the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, and make connection with the PACIFIC OVERLAND TRAINS FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE.

Passengers booked through to all principal points and AROUND THE WORLD. SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.
For further information, Maps, Guide, Book, Rates of Freight and Passage, apply to the General Agent, D. W. CRADDOCK, PRINCE STREET, HONGKONG, August 10, 1904.PORTLAND AND ASIATIC
STEAMSHIP COMPANY.SAILINGS FROM HONGKONG, via INLAND SEA OF JAPAN,
MOJI, KOBE & YOKOHAMA; FORPORTLAND, OREGON,
OREGON RAILROAD & NAVIGATION CO.

STEAMSHIP TONS CAPTAIN TO SAIL ON

ARAGONIA 5498 SCHULTZ Sept. 14, 1904.

NUMANTIA 4370 SCHULTZ Oct. 10, 1904.

NICOMEDIA 4900 SCHULTZ Oct. 10, 1904.

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Points and all Eastern, Canadian and United States Ports. For through rates of Freight and further information, communicate with or apply to.

PORTLAND & ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.

Hongkong, September 12, 1904.

OSAKA SHOSHEN KAISHA.

REGULAR STEAMSHIP SERVICE
BETWEEN HONGKONG, SOUTH CHINA
COAST PORTS AND FORMOSA.PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—
SUBJECT TO ALTERATION.

FOR

TAMSUI, VIA SWATOW
AND AMOY, Capt. T. BRANDT, SUNDAY, 18th
Sept., at 10 a.m.ANPING, VIA SWATOW
AND AMOY, Capt. K. KORNGELDER, WEDNESDAY,
Sept. 21, at 10 a.m.TAMSUI, VIA SWATOW
AND AMOY, Capt. H. A. HANSEN, SUNDAY, 25th
Sept., at 10 a.m.

ON account of the present state of political affairs, all the Company's new Steamers have been requisitioned for Transport Service, and the above-named chartered Steamers have been secured instead for maintenance of the Company's Coastal Service. As soon as the state of Affairs permit the Company will resume running with its special, fully equipped Steamers.

For Freight, Passage and further information, apply at the Co.'s local Branch Office, at No. 2, Des Voeux Road Central.

T. ARIMA, Manager.

Hongkong, September 12, 1904.

NORTHERN PACIFIC LINE.

BOSTON STEAMSHIP CO. BOSTON TOWBOAT CO.

CONNECTING AT TACOMA WITH
NORTHERN PACIFIC RAILWAY CO.PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG FOR
VICTORIA B.C. AND TACOMAVIA
MOJI, KOBE AND YOKOHAMA.

Steamers.	Tons.	Captains.	To Sail.
FLAIDES	3753	Purinton	About Sept. 19.
SHAWMUT	3608	W. M. Smith	About Sept. 24.
TREMONT	3608	T. W. Garlick	About Oct. 7.
LYRA	4417	G. V. Williams	About Oct. 20.

Cargo only.

FOR MANILA.

The largest, steadiest, and most comfortable steamers for Manila.

S.S. TREMONT 3608 tons Capt. T. W. Garlick About 20th September.

CHEAP FARES, EXCELLENT ACCOMMODATION, ATTENDANCE AND
CUISINE. ELECTRIC LIGHT, DOCTOR AND STEWARDESSE.

The Twin-screw S.S. Shawmut and Tremont have just been fitted with very superior Accommodation for First and Second Class Passengers. The large size of these vessels ensures steadiness at sea. Electric fan in each room. Barber's shop and steam laundry. Cargo carried in cold storage.

PARCEL EXPRESS TO THE UNITED STATES AND CANADA.

For further information, Apply to

Dodwell & Co., Limited,
GENERAL AGENTS.QUEEN'S BUILDINGS,
Hongkong, September 13, 1904.

Shipping.

OCEAN STEAM SHIP COMPANY, LIMITED,
ANDCHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION
COMPANY, LIMITED.

JOINT SERVICES.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON AND CONTINENT.
MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL.TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL
EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST
AUSTRALIAN, JAVA, AND SUMATRA PORTS.

OUTWARDS.

FROM	STEAMERS	TO SAIL
GLASGOW AND LIVERPOOL	ACHILLE	18th September.
GLASGOW AND LIVERPOOL	DEUCALION	1st October.
GLASGOW AND LIVERPOOL	ULYSSES	8th October.

HOMWARDS.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
* GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	IDOMENEUS	22nd September.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	TYDEUS	27th September.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	PATROCLOS	11th October.
* GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	ALCINOUS	22nd October.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	PINGSUEY	25th October.

* Taking Cargo for Liverpool at London Rates.

TRANS-PACIFIC SERVICE.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, and all PACIFIC COAST PORTS via DEUCALION	DEUCALION	3rd October.
NAGASAKI, KOBE & YOKOHAMA		

For Freight, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,
AGENTS.

Hongkong, September 14, 1904.

CHINA NAVIGATION CO., LD.

FOR

KORE, CHINOTU * 15th September.

PORT DARWIN, THURSDAY ISLAND, COOKTOWN, CAIRNS, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY and MELBOURNE * 19th September.

MANILA, SHANGHAI, WOSUNG * 20th September.

NINGPO, SHANGHAI, SUKOLANG * 22nd September.

MANILA, CEBU and ILOILO * 23rd September.

SWATOW, CHEFOO & TIENSIN * 28th September.

* The attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these Steamers, which are fitted throughout with Electric Light. Unrivalled Table. A duly qualified Surgeon is carried.

† Taking Cargo on through bills of lading to all Yangtze & Northern China Ports.

‡ Taking Cargo and Passengers at through rates for all New Zealand and other Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES, Single and Return, To Manila and Australian Ports.

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,
AGENTS.

Hongkong, September 14, 1904.

HONGKONG & MANILA.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamers
between Hongkong and Manila.—Saloon amidships.
—Electric Light—Perfect Cuisine—Surgeon and
Stewardess carried.—All the most up-to-date arrange-
ments for comfort of Passengers.

STEAMSHIP TONS CAPTAIN TO SAIL ON

ZAFIRO 2540 R. Rodger Manila Direct Sept. 17, at 10 a.m.

RUBI 2540 R. W. Almond Manila Direct Sept. 24, at 10 a.m.

For Freight or Passage, apply to

Shewin, Tones & Co.,
General Managers.

Hongkong, September 3, 1904.

SOUTH AFRICAN LINE OF
STEAMERS.HONGKONG DIRECT (or via CHIN-VAN-TAG or CHEFOO) to
DURBAN, NATAL.

THE following Chartered Steamers will run at intervals of about 3 Weeks—

S.S. SWANLEY	...	Captain J. P. DAWSON.
S.S. COURTFIELD	...	" J. W. MARTIN.
S.S. ORANLEY	...	" W. E. STEELE.
S.S. IRELL	...	" M. ROBERTSON.
S.S. ASCOT	...	" C. E. COX.
S.S. TREDDALE	...	" T. M. MILNE.
S.S. LUTHER	...	" J. G. WILLIAMSON.
S.S. INKUM	...	" E. S. FRANKS.

For Freight, apply to

GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents.

Hongkong, September 5, 1904.

AUSTRIAN NAVIGATION
LLOYD'S STEAM COMPANY.

STEAM FOR

TRIESTE Direct, Calling at
SINGAPORE, PENANG, CALO TIA,
COLOMBO, ADEN, SUEZ AND
PORT SAID.Taking cargo at through rates to the
BRITISH, SOUTH AFRICA, RED SEA,
BLACK SEA, LEBANT, VENICE and
ADRIATIC PORTS.The Company's Steamship
AUSTRIA, will be despatched as
above on FRIDAY, the 30th Inst., p.m.For information as to Passage & Freight,
apply toSANDER, WIELER & Co.,
Agents.Princo's Building,
Hongkong, September 2, 1904.EASTERN & AUSTRALIAN STEAM-
SHIP COMPANY, LIMITED.FOR SYDNEY AND MELBOURNE,
(Callings Port Darwin and QUEENSLAND
LANDS, and taking through Cargo
ADELPHI, NEW ZEALAND,
TASMANIA, &c.)THE Steamship
EASTERN,
Capt. HILLS, will be despatched for
the above Ports on SATURDAY, the 17th
Sept., at Noon.This well-known Steamer is specially
fitted for Passengers, and has a Refrigerating
Chamber, which ensures the supply of
Fresh Provisions, Ice, &c., throughout the
voyage.This Steamer is installed throughout with
the Electric Light.
A Stewardess and a duly qualified Surgeon
are carried.N.B.—To ensure the additional comfort
of passengers the steamers of the Company
have electric fans fitted in the saloons.

For Freight or Passage, apply to

GIBB, LIVINGSTON & CO.,
Agents.

Hongkong, August 10, 1904.

Shipping.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY,
LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY & TAMSUI.

THE Company's Steamship
THALES,
Capt. CHOW, will be despatched for
the above Ports on SATURDAY, the 17th
Inst., at 3 p.m.For Freight or Passage, apply to
DOUGLAS LARPAK & Co.,
General Managers.

Hongkong, September 14, 1904.

REGULAR
STEAMSHIP SERVICE TO NEW
YORK.VIA PORTS AND SUEZ CANAL.
PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

STEAMERS	TO SAIL	1904.
ATHOLL	About Sept. 16.	
SAGAMI	About Sept. 30.	
HINDUSTAN	About Oct. 8.	

For Freight and further information,
Apply toDODWELL & CO., LTD.,
Agents.

Hongkong, September 7, 1904.

EASTERN & AUSTRALIAN STEAM-
SHIP COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA.

THE Steamship
EASTERN,
Capt. MOHRER, will be despatched
as above on SATURDAY, the 17th
September, at Noon.This well-known Steamer is specially fitted
for Passengers, and has a Refrigerating
Chamber which ensures the supply of Fresh
Provisions, Ice, &c., throughout the voyage.This Steamer is installed throughout with
the Electric Light.A Stewardess and a duly qualified Surgeon
are carried.N.B.—To ensure the additional comfort
of passengers the steamers of the Company
have electric fans fitted in the saloons.

For Passage, apply to

GIBB, LIVINGSTON & Co.,
Agents.

Hongkong, August 27, 1904.

STEAM FOR
STRAITS, OCEAN, AUSTRALIA,
INDIA, ADEN, EGYPT, MEDITER-
RANEAN PORTS, PLYMOUTH AND
LONDON.TINIAN, AMERICAN AND
SOUTH AFRICAN PORTS.THE Steamship NUBIA, Capt. F.
J. TILLY, carrying His Ma-
jesty's Mail, will be despatched from
this for BOMBAY, on SATURDAY, the
24th September, at Noon, taking Passen-
gers and Cargo for the above Ports in con-
nection with the Company's S.S. Himalaya,
8,998 tons, from Colombo, Passengers ac-
commodation in which vessel is secured
Silk and Valisulles, all Cargo for France,
and Tea for London (under arrangement) will
be transhipped at Colombo into the mail
steamer proceeding direct to Marseilles and
London; other cargo for London, &c., will
be conveyed from Bombay by the R.M.S. Persia,
due in London on the 6th Novem-
ber, 1904.Parcels will be received at this Office
until 4 p.m. the day before sailing. The
contents and value of all packages are
required.

For further Particulars, apply to

E. A. HEWETT,
Superintendent.

Hongkong, September 10, 1904.

STEAM TO CANTON.

THE new Twin Screw Steel Steamers
KWONG HOOW,
1,309 tons, Capt. J. P. MARTIN.
KWONG TUNG,
1,238 tons, Capt. H. W. WALKER.Leave HONGKONG for CANTON at 8.30
Every Evening (Sunday excepted).
Leave CANTON for HONGKONG about
5 o'clock Every Evening (Sunday ex-
cepted).These fine new Steamers have unex-
celled accommodation for First Class
Passengers and are lit throughout by
Electricity.Passage Fare—Single Journey—\$4.00
Meals ————— " ————— \$1.00 each.The Company's Wharf is a short distance
West of the Harbour Master's Office.
SHIU ON S.S. CO., LTD.,
AND
YUEN ON S.S. CO., LTD.,
No. 8, QUEEN'S ROAD WEST,
Hongkong, February 18, 1904.HONGKONG-MACAO
LINE.S. S. WING CHAI,
CAPTAIN SAMUEL BELL, STEVE.DEPARTURES from Hongkong on week
days at 7.30 a.m.; Enroute on Sun-
days at 8.30 a.m.; from Macao week-
days at 2 p.m.; Sundays at about 7.30 p.m.
FARE (week days) 1st Class (including
cabin and servant) \$3. Return Ticket \$1.
2nd class \$2.
3rd class \$1.On excursion Sundays 1st, 2nd, 3rd Class
Single Ticket \$2. Return Ticket \$3. Re-
turn Ticket, including food and drink
either on board or at Macao Hotel, \$5. On
Sundays, \$5 extra will be charged for each
more passengers.What is the Western end of Wing
Lok Street.The steamer runs at excursion trip every
Sunday. It takes only 24 hours to reach
Macao.MING ON & CO.,
2nd Floor, 16, Victoria Street,
Hongkong, September 7, 1904.

Shipping.

STEAMSHIP SERVICE TO NEW
YORK, via SUEZ CANAL.

(With liberty to call at Philippine Ports).

THE Steamship
HUDSON,
will be despatched on or about THURSDAY,
the 15th September, 1904.For Freight or further information,
Apply to
STANDARD OIL COMPANY
OF NEW YORK,
Oriental Freight Department,
Hongkong, August 12, 1904.FOR SINGAPORE, PENANG AND
CALCUTTA.THE Steamship
ARRATON APCAL,
Capt. E. F. V., will be despatched for
the above Ports on FRIDAY, the 16th
Inst., at 3 p.m.For Freight or Passage, apply to
D. SASSOON & Co., Ltd.,
Agents.

Hongkong, September 12, 1904.

AMERICAN ASIATIC STEAMSHIP
COMPANY.

FOR NEW YORK, via SUEZ CANAL.

THE Steamship
CLAVELBURN
Capt. E. F. V., will be despatched for
the above Port on or about TUESDAY,
the 18th October.For Freight, apply to
SHEWAN, TOMES & CO.,
General Agents.

Hongkong, September 12, 1904.

COMPAGNIE DES MESSEAGERIES
MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

NOTICE.

STEAM FOR

SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,
COLOMBO, PONDICHERRY, CAL-
CUTTA, BOMBAY, ADEN, DJIBOUTI,
EGYPT, MARSEILLES, MEDITER-
RANEAN AND BLACK SEA PORTS,
LONDON, HAVRE, BORDEAUX.Also
PORTS OF BRAZIL & RIVER
PLATE.ON TUESDAY, the 20th September,
1904, at 1 p.m., the Company's
Steamship ERNEST SIMONS, Capt. J.
Bourdon, with MAIL, PASSENGERS,
SPOILS, and CARGO, will leave this Port
for MARSEILLES, via Ports of Call, WITHOUT
TRANSHIPMENT.This Steamer connects at Colombo with
the Australian Line S.S. New bound for
Marseilles via Bombay and Aden.Cargo and Specie will be registered for
London as well as for Marseilles, and ac-
cepted in transit through Marseilles for the
principal places of Europe.Special and Parcels received until 4 p.m.
on the same day. No Cargo will be re-
ceived on board on TUESDAY.Parcels are not to be sent on board;
they must be left at the Agency's Office.
Contents and value of Packages are re-
quired.For further particulars, apply at the
Company's Office.G. DE CHAMPEAUX,
Agent.

Hongkong, September 7, 1904.

'SHIRE' LINE STEAMSHIP CO.

FOR HAVRE, LONDON AND
ANTWERP.THE Company's Steamship
MERIONETHSHIRE,
Capt. G. G. CONRY, will be despatched
for the above ports on or about FRIDAY,
the 23rd September.This Steamer has Superior Accommo-
dation for Saloon Passengers.For Freight or Passage, apply to
SHEWAN, TOMES CO.,
Agents.

Hongkong, September 7, 1904.

MACAO AND CANTON
HOTELS.

A LITTLE CHANGE.

THE Round Trip from HONGKONG to
MACAO, thence to CANTON and
back to HONGKONG, will be found in-
teresting and enjoyable.Wm. FARMER,
Proprietor.

Hongkong, March 10, 1904.

HOTEL ORAIGIEBURN.

DUNKERT'S GAP, THE PEAK,
near the TRAM TERMINUS TELEPHONE 66.For Terms,
Apply to the MANAGER.

NOTICE TO SHIPPERS.

THE NIPPON YUSEN KAISHA

Vessels Advertised as Loading.

Destination.	Vessel.	Agents.	Date of Leaving.
Australian Ports	Eastern (a)	Gibb, Livingston & Co.	Sept. 17, at Noon.
Australian Ports	Changsha (a)	Butterfield & Swire	September 19.
Amoy, Straits, P'ngoon	Pentakota (a)	Jardine, Matheson & Co.	Sept. 21, at 3 p.m.
Genoa, Mars, L'pool.	Idomeneus (a)	Butterfield & Swire	September 22.
Genoa, Mars, L'pool.	Alcinous (a)	Butterfield & Swire	October 22.
Hare, Lodon & Ports	Merionethshire (a)	Shewan, Tomes & Co.	About Sept. 23.
Japan	Tiljasp (a)	Java-China-Japan Lijiy.	2nd half of Sept.
Japan	Tijmah (a)	Java-China-Japan Lijiy.	1st half of Oct.
Kobe	Chingta (a)	Butterfield & Swire	September 15.
Kobe	Tienan & Co.	Butterfield & Swire	Sept. 16, Daylight
Yokohama, Japan	Yedun (a)	Butterfield & Swire	Sept. 16, Daylight

L'don, Am'dam, A'orj	Petruska (s)	Butterfield & Swire	October 11.
L'don, Am'dam, A'orj	Pinguos (s)	Butterfield & Swire	October 25.
London, &c.	Nuhia (s)	P. & O. S. N. Co.	Sept. 24, at N'oon
London, Antwerp, &c.	Formosa (s)	P. & O. S. N. Co.	About Sept. 30.
Marseilles via Saigon	Ernot Simons (s)	Messageries Maritimes	Sept. 27, at N'oon
Manila	Eastern (s)	Gibb, Livingston & Co.	About Sept. 16.
Manila	Tremont (s)	Dodwell & Co. Limited	About Sept. 20.
Manila	Zafiro (s)	Shewan, Tomes & Co.	Sept. 17, at 10 a.m.
Manila	Ruhl (s)	Shewan, Tomes & Co.	Sept. 24, at 10 a.m.
Manila	Tanning (s)	Butterfield & Swire	September 20.
Manila, Cebu, Hongkong	Changhing (s)	Butterfield & Swire	September 23.
New York, Suez Canal	Althaus (s)	Dodwell & Co. Limited	Sept. 27, at 3 p.m.
New York v. Suez Canal	Sagami (s)	Dodwell & Co. Limited	About Sept. 30.
New York v. Suez Canal	Hindustan (s)	Dodwell & Co., Ltd.	About October 8.
New York v. Suez Canal	Alverburn (s)	Shewan, Tomes & Co.	About Oct. 18.
New York v. Suez Canal	Hudson (s)	Standard Oil Co.	About Sept. 15.
New York and Shanghai	Whampoa (s)	Butterfield & Swire	September 22.
Singap. Peng. Calcutta	American Ayer (s)	D. Sanson, Sons & Co.	Sept. 16, at 3 p.m.
S'ingp. P'ang, C'ho	Austria (s)	Sander, Wierler & Co.	Sept. 30, p.m.
Shanghai	Woocong (s)	Butterfield & Swire	September 20.
Shanghai	Malta (s)	P. & O. S. N. Co.	About Sept. 22.
Shanghai, Y'ham & Kobe	Triceste (s)	Sander, Wierler & Co.	Sept. 21, p.m.
Shanghai, Y'ham & Kobe	Australian (s)	Messageries Maritimes	Sept. 14, at 6 p.m.
Shanghai, Y'ham, Portland	Althaus (s)	Butterfield & Swire	Sept. 27, at N'oon
Shanghai and Portland, Or.	Niumuntia (s)	Portland & A. S. Co.	October 10.
Shanghai and Portland, Or.	Nicomedia (s)	Portland & A. S. Co.	October 27.
S'tow, Amoy & Tamsui	M. Struve (s)	Oaks Shoen Kaisha.	Sept. 12, at 10 a.m.
S'tow, Amoy & P'ing	Providence (s)	Oaks Shoen Kaisha.	Sept. 21, at 10 a.m.
S'tow, Amoy & Tamsui	Fuzufu (s)	Oaks Shoen Kaisha.	Sept. 25, at 10 a.m.
S'tow, Amoy & Tamsui	Kaiala (s)	Butterfield & Swire	Sept. 17, at 3 p.m.
S'tow, C'foo & T'sin	Kansu (s)	Butterfield & Swire	Sept. 17, at 3 p.m.
Victoria, B.C., Tacoma	Ploidae (s)	Dodwell & Co. Limited	September 19.
Victoria, B.C., Tacoma	Shawmut (s)	Dodwell & Co. Limited	September 24.
Victoria, B.C., Tacoma	Tremont (s)	Dodwell & Co. Limited	October 7.
Victoria, B.C., Tacoma	Lynn (s)	Dodwell & Co. Limited	October 20.
Victoria, B.C., Tacoma	Yokohama Japan (s)	Butterfield & Swire	Oct. 21.
Vancouver (B.C.), &c.	Amherst (s)	Canadian P'ke R. Co.	October 12.
Vancouver (B.C.), &c.	Empress of China (s)	Canadian P'ke R. Co.	October 19.
Y'ma, S'hai, Moji, Kobe	Manila (s)	P. & O. S. N. Co.	About Sept. 16.

Stocks.	No. of Shares.	Value.	Paid up.	Closing Quotation Cash.
WABER.	100,000	100,000	"	6560, sellm

Hongkong and Shanghai Banking Corp.	125	£	100	£850
Bank of China, Ltd.	2,650	£	100	£850
North China Bank, Ltd.	19,970	£	100	£850
Do.	750	£	1	£10
Founders' shares	10,000	£	1	£10
MARINE INSURANCES.				
Canton Insurance Office Co., Ltd.	250	£	250	£15 buyers
China Ladies' Insurance Co., Ltd.	83.33	£	25	£62, sellers
North-China Insurance Co., Ltd.	15	£	2	£76, buyers
Union Insurance Society, Ltd.	100	£	100	£580, sales
Yangtze Insurance Association, Ltd.	8,000	£	60	£335

China Fire Insurance Co., Ltd.	20,000	\$	100	20	\$87, sales & buyers	
Hongkong Fire Insurance Co., Ltd.	8,000	\$	250	60	\$320, sellers	
LOANS, ETC.						
H. Kung & Whampoa Dock Co., Ltd.	50,000	\$	50	all	\$385, buyers	
Geo. Fenwick & Co., Limited.	4,000	\$	25	25	\$47, sellers	
New Amoy Dock Co., Ltd.	8,000	\$	67	67	\$272	
S. C. Farman, Boyd & Co., Ltd.	56,700	Tls.	100	Tls. 100	Tls. 186, buyers	
TRAMWAYS, TUGS, ETC.						
China and Manila S. S. Co. Ltd.	30,000	\$	50	50	\$262	
Douglas Steamship Co., Limited	20,000	\$	50	all	\$57, buyers	
H. K. O. and M. Steamboat Co., Ltd.	80,000	\$	15	15	\$30, sellers	
Indo-China S. N. Company, Limited.	20,000	\$	10	all	\$122, buyers	
Star Ferry Company, Ltd.	10,000	\$	10	10	\$41, sales & buyers	
	10,000	\$	10	5	\$31, sales & buyers	
Shell Transport & Trading Co., Ltd.	200,000	\$	1	2	1/2	buyers
Taku Tug and Lighter Co., Ltd.	8,600	Tls.	50	Tls. 50	Tls. 26, buyers	
Shanghai Tug & Lighter Co., Ltd.	200,000	Tls.	50	Tls. 50	Tls. 46	
do. Preference.	100,000	Tls.	50	Tls. 50	Tls. 46	
REFINERIES.						
China Sugar Company, Limited	20,000	\$	100	a	\$210, buyers	
Luzon Sugar Company, Limited.	7,000	\$	100	a	\$64	
Perak Sugar Cultivation Co., Ltd.	7,000	Tls.	60	Tls. 60	Tls. 60, sales	
WAREHOUSES.						
H. K. & Kwong Tong & Godown Co.	30,000	\$	50	all	\$113, sales & buyers	
Shanghai and Hongkong Wharf Co.	20,100	Tls.	40	Tls. 40	Tls. 156, buyers	
LAND AND BUILDING.						
H. K. Land Investment and Agency Company, Limited	50,000	\$	100	100	\$154, sellers	
Shanghai Land Investment Co., Ltd.	52,000	Tls.	50	Tls. 50	Tls. 112	
Kowloon Land and Building Company	6,000	\$	50	30	\$58	
Wei-hei-wel Land & Building Co., Ltd.	8,764	Tls.	25	Tls. 25	Tls. 10	
Humphreys Estate & Finance Co.	50,000	\$	10	all	\$12.50, sellers	
West Point Building Co., Limited	12,500	\$	10	25	\$5, buyers	
TRAMWAYS.						
H. K. High-Level Tramways Co., Ltd.	1,250	\$	100	all	\$300, sales	
MIXING.						

Société Française des Charbon- nages du Tonkin.....	18,000	Fcs. 250	all	\$490	
Ramb Angus Gold Mining Co., Ltd.....	200,000	£	1	18/10	\$63
HOTELS, ETC.					
Hongkong Hotel Company, Ltd.....	12,000	£	50	all	\$133, buyers
Astor House Hotel Ltd. (Tientsin).....	2,000	T. 17a. 50			\$70, sales
Astor House Hotel Co., Ltd. (S'hai) DISBURSABLES.....	30,000	£	25	£ 25	\$30, sales
A. S. Watson & Co., Limited.....	60,000	£	10	all	\$147, buyers
Watkins Limited.....	10,000	£	10	£ 10	\$65, sales & buyers
GASWORKS					
HK. and China Gas Co., Limited.....	7,000	£	10	all	\$120, buyers
Shanghai Gas Company, Ltd.....	8,000	Tia. 60	Tia. 50		\$73, sales
Hongkong Electric Co., Limited.....	30,000	£	10		\$178, buyers

New Electrica (new 18896)	0.000	0	10	6	3 3/4
.....
.....
Green Island Cement Co., Ltd.	60,000	8	10	63 1/2	buyers
.....
.....
Bell's Asbestos Eastern Agency, Ltd.	8,604	8	12 1/2	212 1/2	85, buyers
.....
United Asbestos Oriental Agency, Ltd.	3,000,000	0	10	8	4 3/4, buyers
.....	100,000	0	10	10	10 1/2
H. K. Steel Works Ltd., Ltd.	7,000	0	10	8	11 1/2, buyers
Hongkong Dairy Farm Co.	10,000	0	7 1/2	all	122, buyers
Hongkong Ice Company, Limited	5,000	0	25	all	250, buyers
Shanghai Waterworks Co., Ltd.	7,200	2	20	20	Tls. 336, sales
.....
.....	20,000	6	5	6	61
.....
H'kong Rope Manufacturing Co.	10,000	0	50	all	1140, sellers
.....
.....	150,000	0	10	10	112, sellers
Ewo Cotton Spinning and Weaving Co., Ltd.	20,000	Tls.	50	Tls.	50, sellers

International Cotton Manufacturing Co., Ltd.	10,000	Ts.	75	Ts.	75	Ts.	25
Loon-King-How Cotton Spinning and Weaving Co., Ltd.	8,000	Ts.	100	Ts.	100	Ts.	22½
Sze Yeh Cotton Spinning Co., Ltd.	2,000	Ts.	500	Ts.	100	Ts.	160, dollars
China Provident Loan Mortgage Co., Ltd.	50,000	\$	10	\$	10	\$	99½, sales
China Foreign Company, Ltd.	60,000	\$	12	\$	12	\$	11, buyers
Cambell, Moore & Co., Limited	10,000	\$	10	\$	10	\$	87, buyers
Wm. Powell, Ltd.	15,000	\$	10	\$	10	\$	8½, buyers
Shanghai and Hongkong Dyeing and Cleaning Co., Ltd.	1,800	\$	50	\$	50	\$	850

188 Credit on account of	70,000 \$	10 %	10	\$10, Nominal
Storage Company Limited				
CLEAR COMPANIES:				
Philippine Co., Ltd.	67,500	10 %	10	\$95, sellers
Alambra Limited	800	500	6 %	\$150, sellers

LOANS.	Amount.	Value.	Interest.	Quotation
Chinese Imperial 1888	787,200 Tls.	2807 1/2 % p. annum	Par.	

VERNON and SMYTH, *Secs-Brokers*

Printed and published for the Proprietor, GEO. MURRAY BAIN, by WILLIAM HARRISON DONALD, at No. 5, Wyndham Street, Hongkong.